

OWNER'S MANUAL  
MANUEL D'UTILISATEUR  
MANUAL DEL PROPIETARIO

## **WARNING**

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
- NEVER LEAVE CHILD unattended. Always keep child in view while in stroller.
- AVOID SERIOUS INJURY from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- NEVER USE STROLLER ON STAIRS OR ESCALATORS. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- USE OF THE STROLLER with a child weighing more than 40 lbs (18.1 kg) or taller than 43 in (109 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- TO PREVENT TIPPING, do not place more than 3 lbs (1.4 kg) on the parent's tray.
- TO AVOID BURNS, never put hot liquids in the parent's tray.
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket.
- DO NOT use storage basket as a child carrier.
- DO NOT ALLOW your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- NEVER PLACE child in the stroller with head toward front of stroller.
- NEVER ALLOW YOUR STROLLER to be used as a toy.
- AVOID STRANGULATION. DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- AVOID FINGER ENTRAPMENT: Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- DO NOT USE STROLLER WITHOUT FOOTREST ATTACHED.
- DISCONTINUE USING YOUR STROLLER should it become damaged or broken.

 **WARNING**

- **PRODUCT NOT INTENDED** for use with roller skates or in-line skates.
- **DO NOT INFLATE** above the maximum recommended inflation pressure that is written on the side of the tire. Over inflation may cause wheel and/or tire to blowout and could result in serious injury.
- **PUMP IS NOT A TOY.** Do not allow children to play with tire pump.

**USING GRACO® INFANT CARRIER WITH STROLLER:**

- **READ THE MANUAL** provided with your Graco carrier before using it with your stroller.
- **ALWAYS SECURE** your child with the carrier harness when using the carrier in the stroller or out.
- **DO NOT** use stroller for jogging while carrier is in stroller. When jogging, make sure your child is wearing an approved safety helmet and is at least 1 year old.

**IF YOU ARE JOGGING WITH THIS STROLLER:**

- **BE AWARE** of the increased speed and greater possibility of losing control of the stroller.
- **MAKE SURE** your child is wearing an approved safety helmet and is at least 1 year old.
- **ALWAYS USE** and snugly adjust the seat belt provided.
- **ALWAYS ATTACH** the tether strap to your wrist while jogging with this stroller.
- **BE AWARE** of traffic and other hazardous conditions that may be present.

## **MISE EN GARDE**

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.**
- **NE LAISSEZ JAMAIS** votre enfant sans surveillance. Ayez toujours l'enfant en vue.
- **ÉVITEZ DE SÉRIEUSES** blessures. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSETTE SUR LES ESCALIERS** ou les escaliers roulants. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque que vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- **L'USAGE DE LA POUSETTE** avec un enfant pesant plus de 40 lb (18,1 kg) ou mesure plus de 43 po (109 cm) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- **POUR NE PAS DÉSÉQUILIBRER LA POUSETTE, NE PAS charger** le plateau à plus de 3 lb (1,4 kg).
- **POUR ÉVITER LES BRÛLURES,** ne jamais mettre de liquides brûlants dans le plateau pour parents.
- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE,** ne jamais placer de sacs à main, sacs à provisions ou accessoires sur le guidon ou le baldaquin.
- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE,** ne placez jamais plus de 10 lb (4,5 kg) dans le panier.
- **NE PAS** utiliser le panier comme porte-bébé.
- **NE LAISSEZ PAS** votre enfant debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.
- **NE JAMAIS PLACER** l'enfant dans la poussette avec la tête vers l'avant de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSETTE** comme un jouet.
- **ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.** **NE JAMAIS** accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.

## MISE EN GARDE

- **EVITER DE COINÇER LES DOIGTS:** Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
  - **NE PAS UTILISER LA POUSSETTE SANS ATTACHER LE REPOSE-PIED.**
  - **CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.
  - **CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU** pour être utilisé avec des patins à roulettes ou des patins à roues alignées.
  - **NE PAS GONFLER** plus que le maximum de pression de gonflage qui est recommandé et inscrit sur le côté du pneu. Trop gonfler les pneus peut faire éclater la roue et/ou le pneu et pourrait causer de sérieuses blessures.
  - **LA POMPE N'EST PAS UN JOUET.** Ne pas laisser les enfants jouer avec la pompe à pneu.
- UTILISER LE PORTE-BÉBÉ GRACO® AVEC POUSSETTE:**
- **LISEZ LE MANUEL** d'utilisateur fourni avec votre porte-bébé Graco avant d'utiliser le porte-bébé avec votre poussette.
  - **TOUJOURS ATTACHER** votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous utilisez le porte-bébé avec la poussette.
  - **NE PAS** utiliser la poussette pour faire du jogging quand le porte-bébé est dans la poussette. Lors de votre jogging, assurez-vous que votre enfant porte un casque de vélo et est âgé d'au moins un an.
- SI VOUS FAITES DU JOGGING AVEC CETTE POUSSETTE:**
- **SOYEZ CONSCIENT(E)** de la vitesse plus rapide et du plus grand risque de perdre le contrôle de la poussette.
  - **ASSUREZ-VOUS** que votre enfant porte un casque de vélo et est âgé d'au moins un an.
  - **TOUJOURS UTILISER** et ajuster correctement les ceintures de retenue fournies.
  - **LORSQUE VOUS** faites du jogging avec cette poussette, toujours fixer la sangle d'attache à votre poignet.
  - **SOYEZ CONSCIENT(E)** de la circulation et des autres conditions hasardeuses qui peuvent se présenter.

## **ADVERTENCIA**

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUEL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.**
- **SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE a su niño desatendido. Siempre tenga su niño a la vista.**
- **EVITE UNA LESIÓN** sería debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.
- **NUNCA USE EL COCHECITO EN LAS ESCALINATAS** o las escaleras mecánicas. Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.
- **SI USA EL COCHECITO** para un niño que pese más de 40 libras (18,1 kg) o más alto que 43 pulgadas (109 cm) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Empléelo solamente con un niño a la vez.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE, nunca ponga carteras, bolsas de compras o accesorios en la manija o capota.**
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE, no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta.**
- **NO use dicha canasta para transportar el niño.**
- **NO DEJE QUE su niño se pare en la canasta. Puede desmoronarse y causar daño.**
- **NUNCA COLOQUE el niño en el cochecito con la cabeza en la delantera parte del cochecito.**
- **NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO sea usado como juguete.**
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN. NO** coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del cochecito, o coloque cordones en los juguetes.
- **EVITE APRETARSE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totalmente montado y estable antes de que su niño esté se acercar al cochecito.

## **ADVERTENCIA**

- NO USE EL COCHECITO SIN EL DESCANSO DEL PIE CONECTADO.
- PARE DE USAR EL COCHECITO si éste se daña o se quiebra.
- ESTE PRODUCTO NO DEBE usarse con patines o patines en línea.
- PARA EVITAR VOLCAMIENTOS, no ponga mas de 3 libras (1,4 kg) sobre la bandeja.
- NO lo infle por encima de la presión de inflado máxima recomendada que está escrita en el costado de la cubierta. Inflarla demasiado podría causar que la cubierta o rueda reviente y esto podría resultar en lesiones serias.
- LA BOMBA NO ES UN JUGUETE. No deje que los niños jueguen con la bomba de aire.
- EVITE QUEMADURAS, nunca ponga líquidos calientes sobre la bandeja para padres.

### USAR EL TRANSPORTADOR GRACO® CON EL COCHECITO:

- LEA EL MANUAL provisto con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.
- ASEGURE SIEMPRE a su bebé con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito.
- NO use el cochecito para correr mientras el transportador está en el cochecito. Cuando corre, asegúrese que su niño usa un casco de seguridad y tiene por lo menos 1 año de edad.

### SI DECIDE SALIR A CORRER CON ESTE COCHECITO:

- TENGA en cuenta el aumento de velocidad y la mayor posibilidad de perder control del cochecito.
- ASEGÚRESE que su niño esté usando un casco de seguridad y tenga por lo menos 1 año.
- USE SIEMPRE y ajuste apretadamente el cinturón de seguridad provisto.
- CONECTE SIEMPRE la correa a su muñeca mientras corre con este cochecito.
- TENGA en cuenta el tráfico y otras situaciones peligrosas que pudieran presentarse.

## Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

This model may not include some features shown below. Check that you have all the parts for this model BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools Required:  
Screwdriver  
Wrench

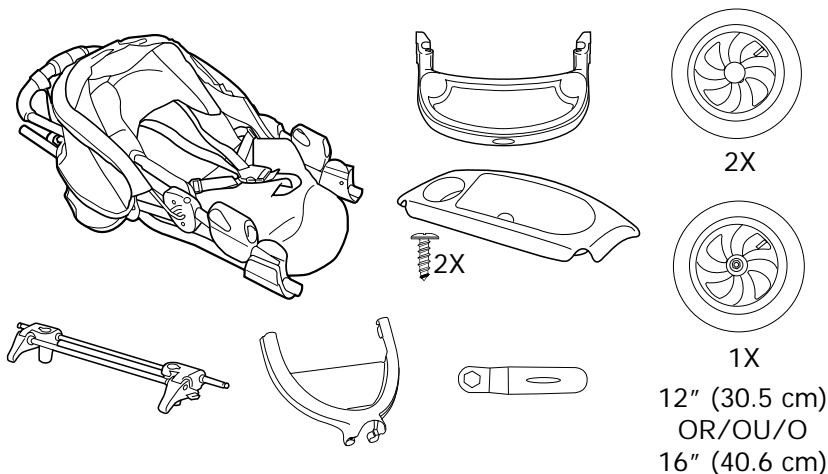
Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce modèle AVANT d'assembler ce produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Outils nécessaires:  
Tournevis  
Clé

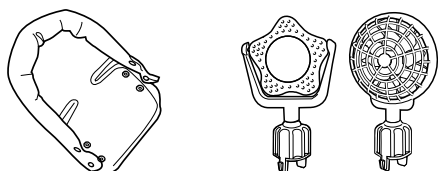
Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación. Verifique que tiene todas las piezas de este modelo ANTES de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Herramienta necesaria:  
Destornillador  
Llave

### ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS



### FEATURES ON CERTAIN MODELS • DISPOSITIFS SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS



Styles may vary

Modèles peuvent varier

Los estilos pueden variar



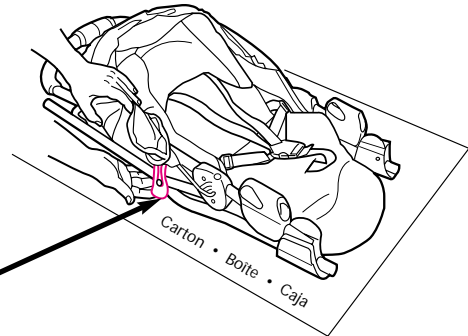
To Open Stroller • Ouvrir la poussette  
• Abrir el cochecito

1

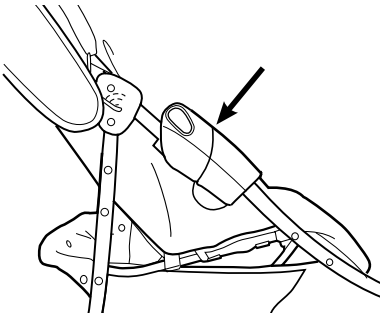
Storage latch

Loquet de rangement

Traba de almacenamiento



2



Check that latches on both sides are locked before continuing assembly.

Vérifiez que les loquets sur les deux côtés sont verrouillés avant de continuer l'assemblage.

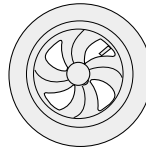
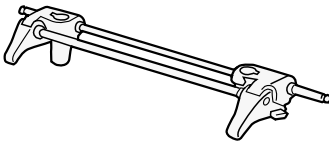
Verifique si están trabados los cerrojos en ambos lados antes de continuar con el ensamblaje.

## Rear Wheels • Les roues arrière • Las ruedas traseras

**▲WARNING** Choking Hazard: remove and immediately discard plastic end caps on the rear axle.

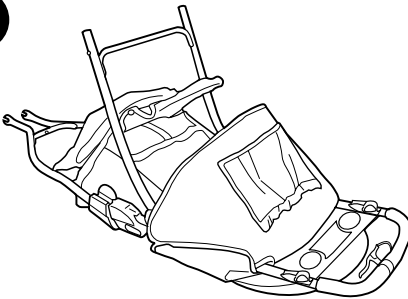
**▲MISE EN GARDE** Danger d'étranglement: enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique sur l'essieu arrière.

**▲ADVERTENCIA** de peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico de los extremos de las clavijas del eje trasero.



2X

3

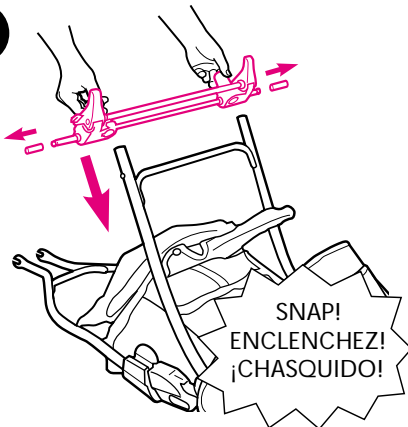


Turn stroller over.

Retournez la poussette.

Vuelque el cochecito.

4

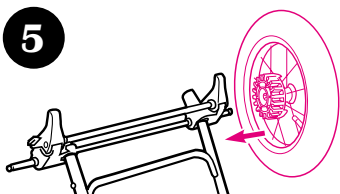


Brake levers point toward rear of stroller.

Lever des freins vers l'arrière de la poussette.

Las palancas del freno deben apuntar hacia la parte trasera del cochecito.

5

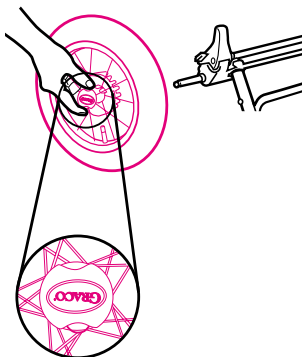


OR / O / OU

12" (30.5 cm) Wheel: Hub orientation does not matter.

Roue de 12 po (30,5 cm): L'orientation du moyeu n'est pas importante.

Rueda de 12" (30,5 cm): La orientación del cubo no es importante.

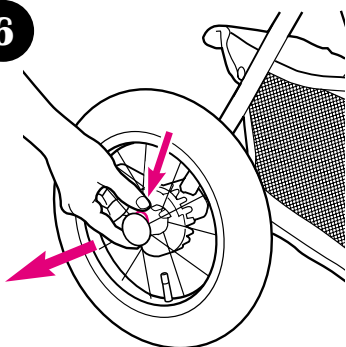


16" (40.6 cm) Wheel: Hub must be as shown to lock wheel to axle. Pull wheel to make sure it is securely attached.

Roue de 16 po (40,6 cm): Le moyeu doit être tel qu'illustré pour verrouiller la roue à l'essieu. Tirez sur la roue pour vous assurer qu'elle est attachée solidement.

Rueda de 16" (40,6 cm): El cubo debe orientarse como se indica para que la rueda se encaje en el eje. Jala la rueda para asegurarse que esté bien colocada.

6



To remove.

Pour enlever.

Para sacarlo.

# Footrest • Le repose-pied • Reposapiés

## ▲ WARNING

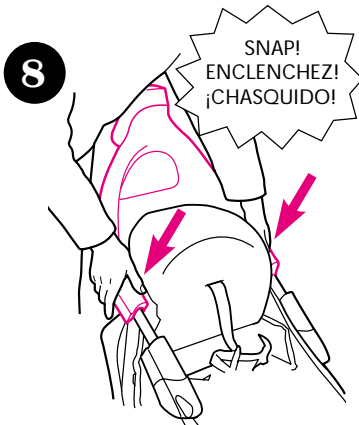
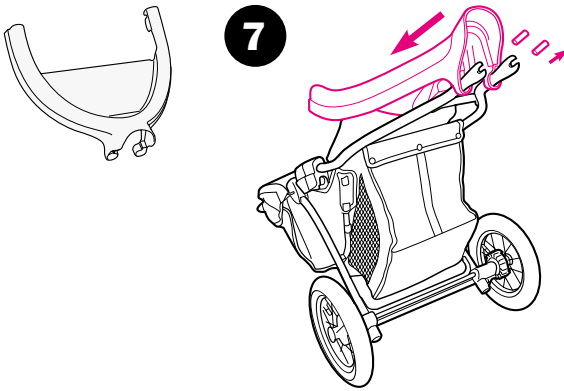
Choking Hazard:  
Remove and  
immediately  
discard plastic  
end caps on  
front fork.

## ▲ MISE EN GARDE

Danger d'étranglement:  
Enlevez et jetez  
immédiatement les  
embouts de plastique  
sur la fourche avant.

## ▲ ADVERTENCIA

de peligro de  
estrangulación: Saque y  
deseche inmediatamente  
las tapas de plástico de  
la horquilla delantera.



Slide top of footrest under  
seat pad, and snap sides to  
stroller frame.

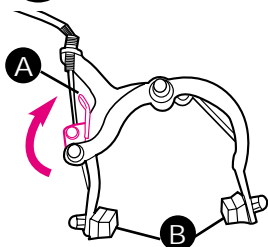
Faites glisser le haut du repose-pied  
sous le coussin du siège, et fixez  
les côtés au cadre de la poussette  
en appuyant fermement pour  
enclencher.

Deslice la parte de arriba del  
apoyapiés debajo del cojín del  
asiento y trabe los costados al  
armazón del cochecito.

## Front Wheel • Le roue avant

### • La rueda delantera

9



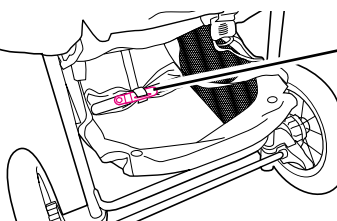
Push brake quick release lever (A) up to allow wheel to fit between pads (B).

Poussez le levier de relâchement rapide du frein (A) vers le haut pour permettre à la roue de s'insérer entre les plaquettes (B).

Empuje la palanca de liberación rápida del freno (A) hacia arriba para permitir que la rueda quepa entre las placas (B).



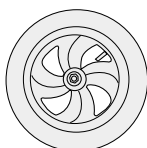
10



Stored in basket

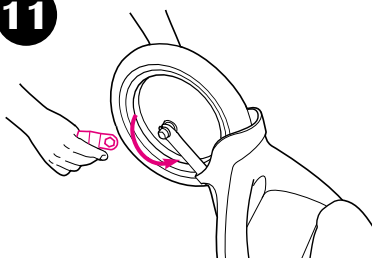
Entreposage dans le panier

Almacenaje en la canasta



Insert wheel into fork. Tighten nuts with wrench. Pull on wheel to be sure wheel is securely attached.

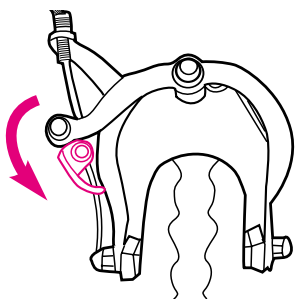
11



Insérez la roue dans la fourche. Resserrez les écrou avec le clé. Tirez sur la roue pour vous assurer qu'elle est solidement attachée.

Inserte la rueda en la horquilla. Apriete los tuercas con la llave. Tire de la rueda para asegurarse que la rueda esté bien instalada.

12



BE SURE to push quick release down to tighten brakes. Wheel should rotate freely, if not see p.20 "To Adjust Hand Brake".

ASSUREZ-VOUS de pousser le levier vers le bas pour resserrer les freins. Les roues devraient tourner librement ; sinon, voir p.20 "Ajustement du frein à main".

ASEGÚRESE de empujar la palanca hacia abajo para ajustar los frenos. La rueda deberá girar libremente, caso contrario vea la página 20 "Ajuste del freno de mano".

## Child's Tray • Le plateau pour enfant • La bandeja del niño

### ▲▲WARNING

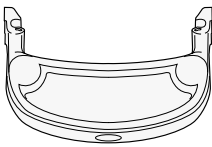
The tray is not a restraint device. Use care when snapping the tray on the stroller with a child in the stroller.

### ▲▲MISE EN GARDE

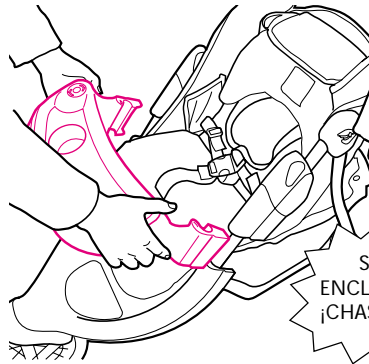
Le plateau pour enfant n'est pas un dispositif de retenue. Faites bien attention lorsque vous enclencher le plateau à la poussette quand l'enfant est dans la poussette.

### ▲▲ADVERTENCIA

La bandeja no es un dispositivo de seguridad. Preste atención cuando traba la bandeja en el cochecito con el niño en el cochecito.

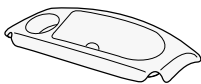


**13**



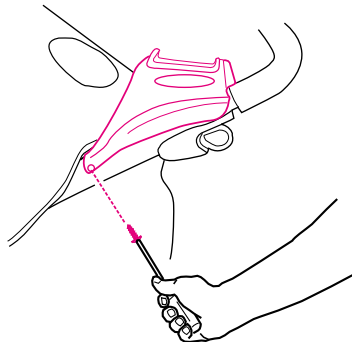
SNAP!  
ENCLENCHEZ!  
¡CHASQUIDO!

## Parent's Tray • Le plateau pour adulte • La bandeja para padres



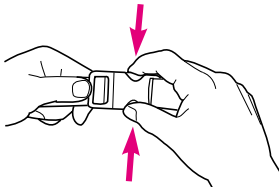
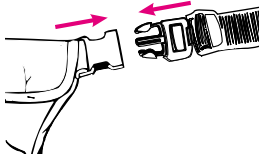
2X

**14**



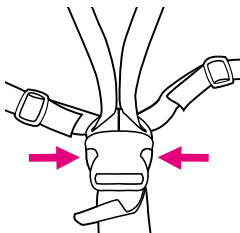
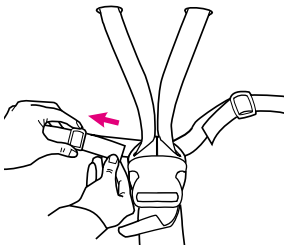
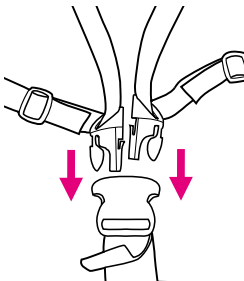
To Secure Child • Attacher l'enfant  
• Para asegurar al niño

15



OR / OU / O

16





## To Use Brakes • Pour utiliser les freins • Para usar los frenos

### ⚠ WARNING

Always apply both rear brakes. Check brakes by trying to push stroller.

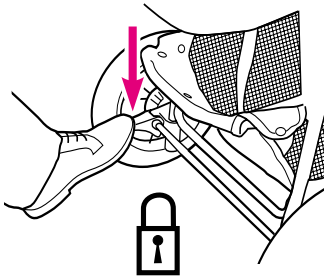
### ⚠ MISE EN GARDE

Toujours utiliser les deux freins. Vérifiez les freins en essayant de pousser la poussette.

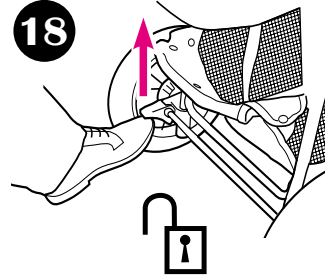
### ⚠ ADVERTENCIA

Siempre use ambos frenos. Inspeccione los frenos tratando de empujar el cochecito.

17



18



## To Use Hand Brake • Pour utiliser le frein à main • Para usar el freno de mano

### ⚠ WARNING

Hand brake is not intended as a parking brake.

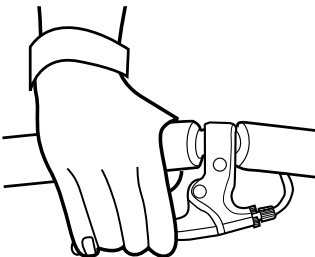
### ⚠ MISE EN GARDE

Le frein à main ne doit pas être utilisé comme un frein de stationnement.

### ⚠ ADVERTENCIA

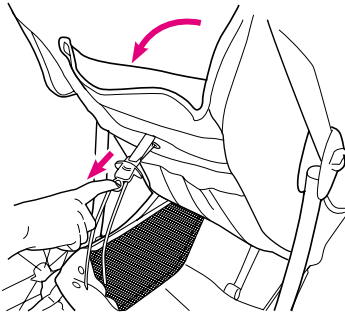
El freno de mano no ha sido diseñado para usarse como freno de estacionamiento.

19



To Recline Seat • Pour incliner le siège  
• Para reclinar el asiento

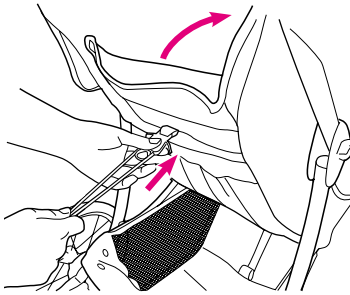
20



**▲CAUTION** When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

**▲AVERTISSEMENT:** Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

21



**▲PRECAUCIÓN:** Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.

## To Inflate Tires • Pour gonfler les pneus • Para inflar las cubiertas



Remove hose from top of pump.

Enlevez le tuyau de la pompe.

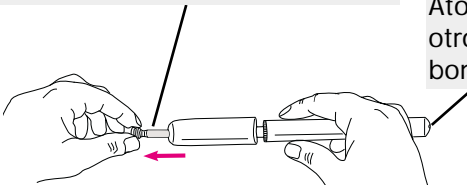
Saque la manguera de la parte de arriba de la bomba.

Screw hose to other end of pump.

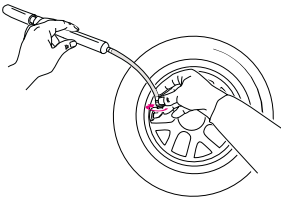
Vissez le tuyau à l'autre extrémité de la pompe.

Atornille la manguera al otro extremo de la bomba.

22



23

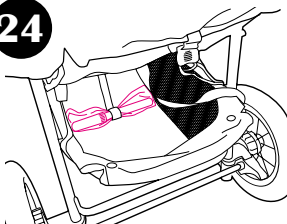


Inflate tire by pumping handle at end of pump. **DO NOT** inflate above the maximum recommended inflation pressure written on the side of the tire.

Gonflez le pneu en pompant le bras à l'extrémité de la pompe. **NE PAS** gonfler plus que le maximum de pression de gonflage qui est recommandé et inscrit sur le côté du pneu.

Infle la cubierta bombeando la manija del extremo de la bomba. **NO** la infle por encima de la presión de inflado máxima recomendada que está escrita en el costado de la cubierta.

24



Storage

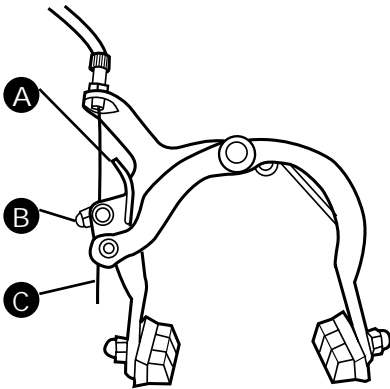
Entreposage

Almacenaje

## To Adjust Hand Brake

- Pour régler le frein à main
- Para ajustar el freno de mano

25



IF CABLE NEEDS TIGHTENED  
(WRENCH REQUIRED—NOT  
INCLUDED):

- 1) Push quick release (A) up.
- 2) Loosen anchor bolt (B) and pull cable (C) through it.
- 3) Retighten hardware and push quick release down.

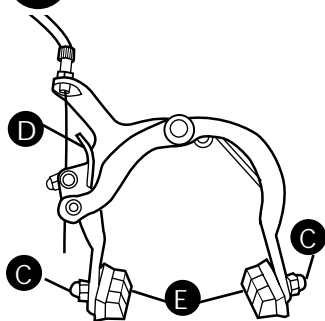
RESSERREMENT DU CÂBLE  
(CLÉ NÉCESSAIRE—NON  
INCLUS):

- 1) Relevez le levier de relâchement rapide (A).
- 2) Desserrez le boulon d'ancrage (B) et tirez le câble (C) à travers celui-ci.
- 3) Resserrez le boulon et rabaissez le levier de relâchement rapide.

SI SE NECESITA AJUSTAR EL  
CABLE (REQUIERE UNA  
LLAVE—NO INCLUYE):

- 1) Empuje la palanca de liberación rápida (A) hacia arriba.
- 2) Afloje el perno de seguridad (B) y tire el cable (C) a través de él.
- 3) Vuelva a ajustar el equipo y empuje la palanca de liberación rápida hacia abajo.

26



TO ALIGN BRAKE PADS (WRENCH REQUIRED):

- 1) Loosen nuts (C).
- 2) Align pads (E) with rim.
- 3) Retighten nuts.

TO REPLACE BRAKE PADS:

- 1) Push lever (D) up, remove nuts (C) and pads (E).
- 2) Replace new pads and tighten nuts.
- 3) Push lever (D) down.

ALIGNEMENT DES PLAQUETTES DE FREINS (CLÉ NÉCESSAIRE):

- 1) Desserrez les écrous (C).
- 2) Alignez les plaquettes (E) à la jante.
- 3) Resserrez les écrous.

REEMPLACEMENT DES PLAQUETTES DE FREINS:

- 1) Relevez le levier (D), retirez les écrous (C) et les plaquettes (E).
- 2) Mettre en place les nouvelles plaquettes et resserrez les écrous.
- 3) Poussez le levier vers le bas (D).

PARA ALINEAR LAS PLACAS DE FRENO (REQUIERE UNA LLAVE):

- 1) Afloje las tuercas (C).
- 2) Alinee las placas (E) con el borde.
- 3) Vuelva a ajustar las tuercas.

PARA CAMBIAR LAS PLACAS DE FRENO:

- 1) Empuje la palanca (D) hacia arriba, saque las tuercas (C) y las placas (E).
- 2) Instale nuevas placas y apriete las tuercas.
- 3) Empuje la palanca hacia abajo (D).

## To Attach Graco® Infant Carrier

- Attacher le porte-bébé Graco®
- Instalación del transportador Graco®

For models that do not come with an infant carrier one may be purchased separately. You **MUST** contact Customer Service to receive the free elastic strap shown in step 28 before using the infant carrier with the stroller.

**⚠ WARNING** Improper use of this stroller with a carrier may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco carrier before using it with your stroller.

- Always secure your child with the carrier harness when using the carrier in the stroller or out.
- **DO NOT** use stroller for jogging while carrier is in stroller. When jogging, make sure your child is wearing an approved safety helmet and is at least 1 year old.

Pour les modèles qui n'ont pas un porte-bébé, vous pouvez en acheter un séparément. Vous **DEVEZ** contacter le service à la clientèle pour recevoir la courroie élastique gratuite illustrée à l'étape 28 avant d'utiliser le porte-bébé avec la poussette.

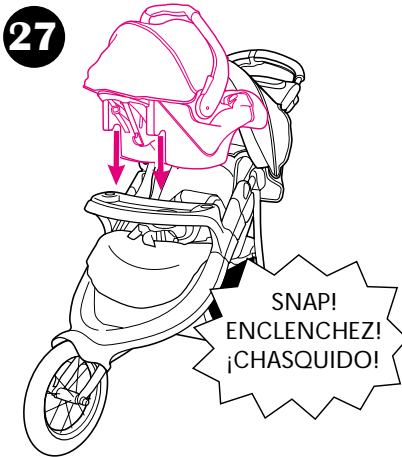
**⚠ MISE EN GARDE** Un usage inadéquat de cette poussette avec le porte-bébé peut causer de sérieuses blessures ou la mort. Lisez le manuel d'utilisateur fournit avec votre porte-bébé Graco avant d'utiliser le porte-bébé avec votre poussette.

- Toujours attacher votre enfant avec le harnais du porte-bébé quand vous utilisez le porte-bébé avec la poussette.
- **NE PAS** utiliser la poussette pour faire du jogging quand le porte-bébé est dans la poussette. Lors de votre jogging, assurez-vous que votre enfant porte un casque de vélo et est âgé d'au moins un an.

En los modelos que no incluyen un transportador para el bebé, se puede comprar uno por separado. DEBE contactar a Servicio al Cliente para recibir la correa elástica gratis que aparece en el paso 28 antes de usar el transportador para el bebé con el cochecito.

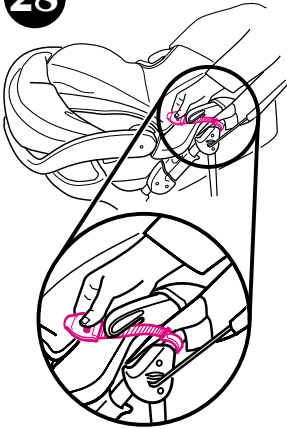
**▲ADVERTENCIA** El uso indebido de este cochecito con un transportador podrá resultar en lesiones serias o la muerte. Lea el manual provisto con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.

- Asegure siempre a su bebé con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito.
- NO use el cochecito para correr mientras el transportador está en el cochecito. Cuando corre, asegúrese que su niño usa un casco de seguridad y tiene por lo menos 1 año de edad.



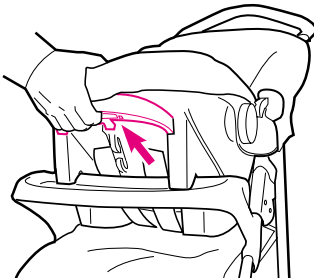
- Recline seat to lowest position.
- Position mounting notches over tray. Push down on carrier until the attachment latch snaps into tray.
- Inclinez le dossier du siège de la poussette à sa position la plus basse.
- Placez les encoches du montant sur le plateau. Abaissez le porte-bébé jusqu'à ce que le loquet d'attachement s'enclenche dans le plateau.
- Recline el asiento del cochecito hacia atrás hasta la posición más baja.
- Coloque las ranuras de montaje sobre la bandeja. Empuje hacia abajo el transportador hasta que la traba de seguridad se trabe en la bandeja.

28



- Pull elastic strap through vehicle belt hook on one side of the infant carrier.
- Check that infant carrier is securely attached by pulling up on it.
- Tirez la courroie élastique à travers du crochet de la ceinture du véhicule sur un côté du porte-bébé.
- Assurez-vous que le porte-bébé est attaché solidement en tirant vers le haut.
- Tire la correa elástica a través de los ganchos de la cinta del vehículo en un costado del transportador.
- Verifique que el transportador esté conectado con firmeza tirando hacia arriba.

29

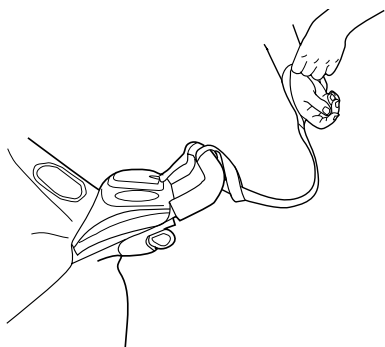


- To remove infant carrier: remove elastic strap from vehicle belt hook, squeeze release handle at back of infant carrier, and lift infant carrier out of the stroller.
- Pour enlever le porte-bébé: enlevez la courroie élastique du crochet de la ceinture du véhicule, pressez la poignée de déclenchement derrière le porte-bébé, et soulevez le porte-bébé hors de la poussette.
- Para sacar el transportador: saque las cintas elásticas del gancho del cinturón del vehículo, apriete la manija de liberación en la parte trasera del transportador, y levante el transportador del cochecito.



To Use Tether • Pour utiliser la courroie d'attache • Para usar la correa

30



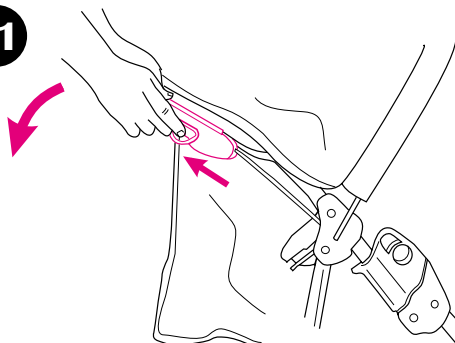
To Fold Stroller • Plier la poussette • Para plegar el cochecito

Before folding stroller, recline back, fold the canopy and apply the brakes.

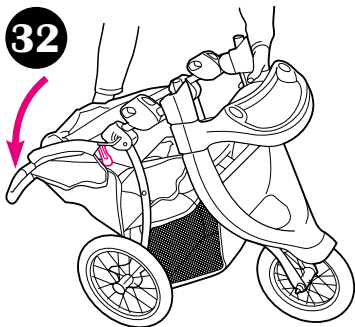
Avant de replier la poussette, incliner le dossier, pliez le baldaquin et appliquez les freins.

Antes de plegar el cochecito, recline el respaldo, plieque la capota y aplique los frenos.

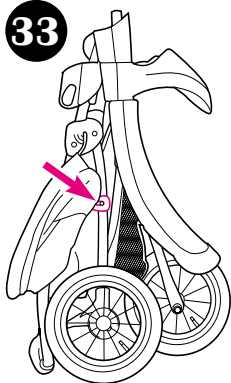
31



**32**



**33**



Storage latch will lock automatically on certain models. When folded, the stroller will stand on its own.

Le loquet de sûreté du rangement se verrouille automatiquement sur certains modèles. Lorsque repliée, la poussette se tient debout.

La traba de seguridad se trabará automáticamente en ciertos modelos. Cuando esté plegado, el cochecito quedará parado solo.

## Mix 'N Move® Toys (on certain models)

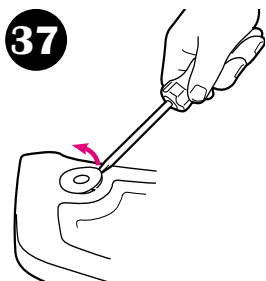
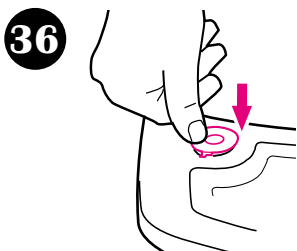
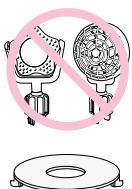
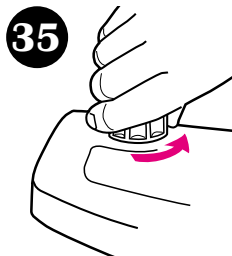
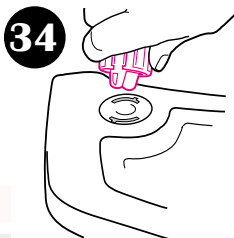
- Des jouets Mix 'N Move® (sur certains modèles)
- Juguetes Mix 'N Move® (en ciertos modelos)



Styles may vary

Modèles peuvent varier

Los estilos pueden variar



To remove plugs:

**▲WARNING** Remove child from product before removing plugs. Throw the plugs away immediately; they are not reusable.

Pour enlever les couvercles:

**▲MISE EN GARDE** Enlevez l'enfant du produit avant d'enlever les couvercles. Jetez les couvercles immédiatement, ils ne sont pas réutilisables.

Para sacar los tapones:

**▲ADVERTENCIA** Saque al niño del producto antes de sacar los tapones. Tire los tapones a la basura inmediatamente; no pueden volver a usarse.

## Care and Maintenance

- REMOVABLE SEAT PAD may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.
- TO CLEAN STROLLER FRAME, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT could cause fading or warping of parts.
- IF STROLLER BECOMES WET, open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

## Soins et entretien

- LE COUSSIN DE SIÈGE AMOVIBLE est lavable à la machine à l'eau froide et au cycle délicat. Étendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSETTE, utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL ou détergent.
- DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSETTE pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- SI LA POUSETTE EST MOUILLÉE, ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSETTE À LA PLAGE, prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.

## Cuidado y mantenimiento

- EL ASIENTO REMOVIBLE puede lavarse a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secarse al aire. NO USE CLORO.
- PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO: usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE CLORO o detergente.
- DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- SI EL COCHECITO SE MOJA, abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA, limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.

## Replacement Parts (USA) Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete the following form. Your model number **MUST** be included on the form to ensure proper replacement parts. Your model number can be found on the rear leg of the stroller.

Payment must accompany your order.

Return the form with payment to:  
GRACO Children's Products Inc.  
Customer Service Department  
150 Oaklands Blvd.  
Exton, PA 19341

Complete el formulario a continuación. El número de modelo **DEBE** incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. El número de modelo puede encontrarse en la pata trasera del cochecito. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuélvase con pago a:  
GRACO Children's Products Inc.  
Customer Service Department  
150 Oaklands Blvd.  
Exton, PA 19341

Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:



1-800-345-4109

## Replacement Parts (Canada) Des pièces de remplacement (au Canada)



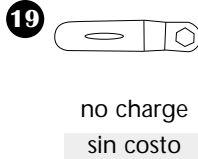
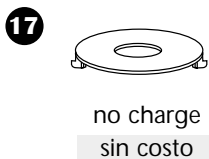
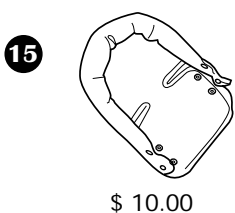
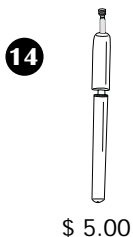
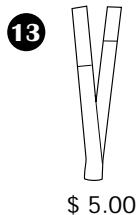
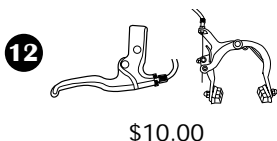
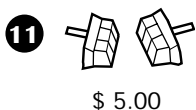
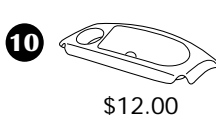
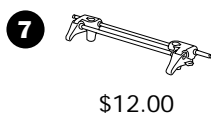
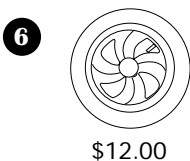
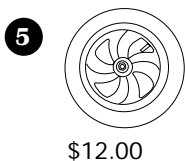
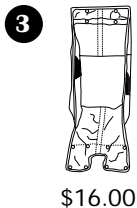
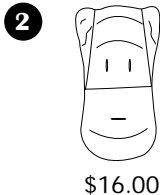
To purchase parts in Canada,  
contact Elfe at / Pour commander les pièces  
au Canada, communiquez  
avec Elfe au:

1-800-667-8184

(Montreal: 514-344-3533

Fax: 514-344-9296).

- Circle the part you need.
- Marque con un círculo el repuesto que necesita.



**Must be filled in:  
Debe completarse:**

Model No.  
N° de modelo

Serial No.  
N° de serie

Total • Total:

Shipping & handling\*:  
Gastos de envío\*: \$5.00

Sales tax\*\*:  
Impuestos\*\*:

Total due:

Total a pagar:

\*\$15.00 outside the continental U.S.

\*US\$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU

\*\*CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,

OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

Check or money order enclosed (payable to Graco Children's Products Inc.)  
Cheque o giro adjunto (a nombre de Graco Children's Products Inc.)

Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito

Account #: • Cuenta N°: \_\_\_\_\_

Visa Exp. date • Fecha de vencimiento: \_\_\_\_\_

Mastercard Signature • Firma: \_\_\_\_\_

Discover \_\_\_\_\_

**Ship to • Enviar a:**

\_\_\_\_\_  
Name • Nombre

\_\_\_\_\_  
Address • Dirección

\_\_\_\_\_  
City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

( \_\_\_\_\_ )  
Telephone • Teléfono

\_\_\_\_\_  
E-mail Address • Dirección E-mail